

**ANADOLU ÜNİVERSİTESİ**  
**YABANCI DİLLER YÜKSEKOKULU**  
**ERASMUS YABANCI DİL SINAVI**

Uluslararası değişim programları için Yabancı Dil Sınavı Anadolu Üniversitesi Yabancı Diller Yüksekokulu tarafından yapılmaktadır. Yabancı Dil sınavının bölümleri ve ağırlık yüzdeleri şu şekildedir: 3 ana bölümden oluşmaktadır:

1. Çoktan Seçmeli Sınav
2. Yazma Becerileri Sınavı
3. Konuşma Becerileri Sınavı

Çoktan seçmeli sınavının süresi, yaklaşık 30 dakika süren Dinleme Anlama Bölümünden sonra, 60 dakikadır. Yazma becerileri sınavının uygulaması 60 dakika (minimum), konuşma becerileri sınavı ise iki öğrenci için yaklaşık 15 dakika sürmektedir.

ÜİB tarafından ilan edilen sınav takvimi doğrultusunda Çoktan Seçmeli Sınav ve Yazma Becerileri Sınavı iki oturum halinde yapılmaktadır. Bu sınavın sonuçlarına göre bir sonraki hafta sonu yapılacak olan Konuşma Becerileri Sınavına girecek öğrenciler belirlenmekte ve sınav listeleri ve sonrasında sonuçları yine ÜİB tarafından ilan edilmektedir.

Sınavın bölümleriyle ilgili açıklayıcı bilgiler aşağıda verilmiştir.

### 1. Çoktan Seçmeli Sınav

Bu sınav Dinleme Anlama, Dil Kullanımı- Kelime Bilgisi ve Okuma Anlama olarak üç alt bölümden oluşmaktadır. Her bir bölümde 20'şer soru olup toplam soru sayısı 60'dır. Bu kitapçıkta sorulan sorular Avrupa Dilleri Ortak Çerçeve Programına ait öğrenim çıktılarında B1 aralığına denk gelen öğrenim çıktıları temel alınarak hazırlanmıştır. Öğrenme çıktılarının tamamının olduğu belgeye aşağıdaki webadresinden ulaşılabilir.

[http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/source/framework\\_en.pdf](http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/source/framework_en.pdf)

Tablo 1: Çoktan Seçmeli Sınavda düzeylere göre soru dağılımı

	Düzeyleer ve soru sayısı	
	B1	B1+
Dinleme	14	6
Dil Kullanımı ve Kelime Bilgisi	14	6
Okuma	14	6
<b>Soru sayısı</b>	<b>42</b>	<b>18</b>

Her bölümde sorulan soruların içerikleri ve örnek sorular aşağıda verilmiştir:

## **A. Dinleme Anlama Bölümü (Hörverstehen):**

Sınavı alanların dinlediğini anlama becerilerini ölçmeyi amaçlayan bu bölüm kendi içerisinde 3 alt bölüme ayrılmıştır. İlk alt bölümde (Teilabschnitt A) bir set üzerinden toplam 5-6 soru sorulmaktadır. Bu sette belli bir konu hakkında farklı konuşmalar verilmektedir. Burada sınavı alanlardan konuşmaları dinleyip konuşmacıları soruda verilen cümle veya fikirlerle vb eşleştirmeleri beklenmektedir. Örnek bir soru seti aşağıdaki gibidir.

### **Teilabschnitt A: Kurzfassung (Monolog)-Multiple matching**

**(Önemli not: Dinleme kaydının metni soru kitapçığında yer almamaktadır.)**

		<b>Frage 1</b> Sprecher 1	<b>Frage 2</b> Sprecher 2	<b>Frage 2</b> Sprecher 2	<b>Frage 2</b> Sprecher 2
<b>A.</b>	engagiert sich für den Umweltschutz			<u>x</u>	
<b>B.</b>	wirft alles in den Müll	<u>x</u>			
<b>C.</b>	bewertet umweltfreundliche Müllprodukte		<u>x</u>		
<b>D.</b>	liest gern über Natur und Umweltschutz				<u>x</u>

İkinci alt bölümde ise (Teilabschnitt B) ders anlatımı benzeri daha uzunca bir konuşmayı içerir. Bu bölümde toplamda 5-8 tane soru bulunmaktadır. Örnek bir dinleme metni ve metinle ilgili örnek sorular aşağıdaki gibidir.

### **TEILABSCHNITT B: Längere Texte (Bericht/ Lektüre /Dialog– Monolog)-Multiple choice**

**(Önemli not: Dinleme kaydının metni soru kitapçığında yer almamaktadır.)**

1. Der demografische Wandel hat weitreichende Folgen für \_\_\_\_\_.

- A. das Berlin-Institut für Bevölkerung und Entwicklung
- B. den Arbeitsmarkt
- C. die Religionen
- D. die Karriere

2. Der Fachkräftemangel in der deutschen Wirtschaft \_\_\_\_\_.

- A. wird sich in den nächsten Jahrzehnten nicht weiter verstärken
- B. wird in den nächsten Jahrzehnten stark sinken
- C. zeigt sich bereits heute schon in den großen Städten
- D. wird in den nächsten Jahrzehnten im Ingenieurwesen und in der Pflege zu spüren sein

3. Im Vergleich zu anderen europäischen Ländern ist die Jugendarbeitslosigkeit in Deutschland \_\_\_\_\_.

- A. besonders hoch
- B. gering
- C. mit Vorsicht zu bewerten
- D. nicht beachtenswert

Üçüncü alt bölümde (Teilabschnitt C) mülakat, radyo programı gibi karşılıklı konuşmalar dinletilerek onlarla ilgili olarak anlamaya yönelik toplam 5-8 soru bulunmaktadır. Örnek bir dinleme metni ve metinle ilgili örnek sorular aşağıdaki gibidir.

**(Önemli not: Dinleme kaydının metni soru kitapçığında yer almamaktadır.)**

**1. Was ist richtig über Marcus?**

- a. Zu Hause verwendet er nur alternative Energiequellen.
- b. Umweltschutz ist für ihn nicht das wichtigste.
- c. Nach seiner Meinung sollten die Politiker auch an andere Generationen denken.
- d. Nach seiner Meinung ist in der Energie nichts vieles zu tun.

**2. Was erzählt Stephanie über die Leute von Greenpeace?**

- a. Sie verdienen Geld.
- b. Sie schützen Tiere.
- c. Sie regieren das Land.
- d. Sie protestieren gegen die Regierung.

Dinleme anlama bölümünün uygulanması yaklaşık 25-30 dakika sürmektedir.

**B. Dil Kullanımı ve Kelime Bilgisi Bölümü (Struktur und Wortschatz):**

Adayların Almanca dilbilgisi ve kelime bilgilerini ölçmeyi amaçlayan bu bölüm 20 sorudan oluşmaktadır. Cümle bazında ya da bağlam oluşturan bir paragraf içerisinde boşluklara gelmesi gereken doğru gramer yapısı ya da kelime çoktan seçmeli olarak sorulmaktadır. Aşağıda örnek sorular yer almaktadır.

Italien ist eine parlamentarische Republik \_ \_ \_ \_ (1) Südeuropa. Die Hauptstadt Italiens ist Rom. Das italienische Staatsgebiet \_ \_ \_ \_ (2) zum größten Teil auf der vom Mittelmeer umschlossenen Apenninhalbinsel und der Po-Ebene sowie im südlichen Gebirgstiel der Alpen. Es \_ \_ \_ \_ an(3) Frankreich, die Schweiz, Österreich und Slowenien. Die Kleinstaaten Vatikanstadt und San Marino sind vollständig vom italienischen Staatsgebiet \_ \_ \_ \_ (4). Neben den großen Inseln Sizilien und Sardinien sind \_ \_ \_ \_ (5).

- |                          |                  |                 |                       |
|--------------------------|------------------|-----------------|-----------------------|
| 1. A. <b>in</b>          | B. ins           | C. im           | D. inner              |
| 2. A. steht              | B. hängt         | C. <b>liegt</b> | D. besteht            |
| 3. A. führt              | B. <b>grenzt</b> | C. herrscht     | D. fasst              |
| 4. A. geringt            | B. bezielt       | C. erichtet     | D. <b>umschlossen</b> |
| 5. A. <b>vorgelagert</b> | B. waren         | C. sein         | D. hat                |

İkinci alt bölümde ise dil kullanımı ve kelime bilgisi konusunda öğrencilerin yeterliklerini ölçen çoktan seçmeli 14-15 soru sorulmaktadır. Örnek sorular aşağıdaki gibidir.

1. - Machen Sie in den ersten Tagen kürzere Wanderungen, \_\_\_\_\_ Sie sich an die Höhenluft gewöhnen.  
- Danke für den Rat. Das plane ich bestimmt.

A. sodass  
B. deshalb  
C. indem  
D. außerhalb
2. - \_\_\_\_\_ der falschen Aussprache konnte die Lehrerin das Wort nicht verstehen.  
- Wer versteht die denn schon?

A. Außerhalb  
B. Wegen  
C. Dank  
D. Trotz
3. - Ich wollte an der Uni ein paar \_\_\_\_\_ Kurse besuchen.  
- Du bist ja der Fleißige.

A. vorbereitende  
B. vorbereitete  
C. vorbereiteten  
D. vorbereitenden

4. Ich wohne auf dem Land und finde das super. Übrigens ist die \_\_\_\_\_ groß. Viele Leute bevorzugen zurzeit ein ruhigeres Leben.
- A. Nachfrage
  - B. Distanz
  - C. Absicht
  - D. Planung
5. Meine Nachbarin hat Zwillinge. Aus diesem Grund hat sie eine Babysitterin \_\_\_\_\_, die sich um die Kinder kümmert.
- A. gelobt
  - B. eingestellt
  - C. zugestimmt
  - D. besetzt
6. Da es im Mittelosten einen Krieg gibt, verlassen viele Bürger ihr Land und \_\_\_\_\_ in andere Länder.
- A. überlegen
  - B. betreten
  - C. fliehen
  - D. genehmigen

### C. Okuma Anlama Bölümü (Leseverstehen):

Sınavı alanların okuma ve okuduğunu anlama becerilerinin ölçüldüğü bu bölümde toplam 20 soru sorulmaktadır. Metnin ana fikrini bulma, en uygun başlığı bulma, kelimenin anlamını tahmin etme, detay bilgileri bulma, çıkarım yapma, paragraf ve konu eşleştirme, metnin alınmış olabileceği kaynağı tahmin etme ve yazarın amacı gibi becerilerle ilgili sorular bulunmaktadır. Metinlerle ilgili soruların sayısına göre sınavda 3-4 arası metin sorulmaktadır. Okuma Anlama bölümü için örnek bir set aşağıdaki gibidir.

#### Arbeiten im Urlaub

Lange schlafen und einfach mal nichts tun: Das ist Urlaub. Aber es gibt Menschen, denen das nicht reicht. Sie verzichten auf Luxus und arbeiten stattdessen für einen guten Zweck – ohne dabei Geld zu verdienen.

Die Koffer sind gepackt, der langersehnte Sommerurlaub steht vor der Tür. Doch nicht jedem reichen Sonne, gutes Essen, Sport oder einfach mal nichts tun. Wer keine Lust hat, sich die Zeit mit Faulenzen zu vertreiben, kann seinen Urlaub auch anders nutzen. Hilfsorganisationen und spezialisierte Reiseveranstalter, wie zum Beispiel "Travel & Works", vermitteln Freiwillige an verschiedene Projekte ins Ausland.

So engagieren sich immer mehr Berufstätige während ihres Urlaubs ehrenamtlich – zum Beispiel die Ärztin Gabriele Benz. Sie verarztet Menschen in den Slums von Entwicklungsländern. So ging sie zum Beispiel 2010 mit der Organisation "Ärzte ohne Grenzen" für drei Wochen in das vom Erdbeben zerstörte Haiti. Sie erinnert sich: "Sie haben mich am Mittwoch gefragt, ob ich am Sonntag fliegen möchte." Gabriele Benz hat sofort ja gesagt.

Der Ingenieur Tilmann Straub hat seinen letzten Urlaub in Tansania verbracht. Dort baute er Regenwassertanks an einer Schule. Jetzt gibt es dort wieder Wasser. Früher mussten täglich 5.000 Liter Wasser aus einer entfernten Quelle geholt werden. Straub beschreibt seine Erfahrungen: "Man lebt und arbeitet mit den Menschen vor Ort, man lernt sich kennen. Ich mache dort neue Erfahrungen, von denen ich auch wieder zehren kann."

**1. Das Wort „Zweck“ kann ersetzt werden durch \_\_\_\_\_.**

- A. Absicht
- B. Vorschlag
- C. Beachtung
- D. Wohlstand

**2. Um einen Urlaub anders zu gestalten, \_\_\_\_\_.**

- A. braucht man Sonne, gutes Essen und Sport.
- B. nutzt man die Zeit zum Faulenzen.
- C. verzichtet man auf Geld.
- D. gibt es verschiedene Projekte.

**3. Jeder, der keine Lust auf Faulenzen hat, kann \_\_\_\_\_.**

- A. beim Reiseveranstalter "TravelWorks" Freiwillige ins Ausland vermitteln.
- B. in Entwicklungsländern als Arzt arbeiten.
- C. sich ehrenamtlich engagieren.
- D. seine Arbeit kündigen.

**4. Bei einer Hilfsorganisation zu arbeiten, bedeutet \_\_\_\_\_.**

- A. das man auch faulenzend Zeit verbringen kann.
- B. das man dafür keinen Beruf haben muss.
- C. weder Urlaub zu machen, noch Geld zu verdienen.
- D. nicht nur Erfahrung sammeln, sondern auch Urlaub machen.

**5. Als Gabriele das Angebot bekam, in Haiti zu arbeiten \_\_\_\_\_.**

- A. lehnte sie es ab, da sie nicht an der Grenze arbeiten wollte.
- B. fiel es ihr schwer, sofort eine Antwort zu geben.
- C. musste sie in 4 Tagen eine Entscheidung treffen.
- D. nahm sie es gleich an.

**6. Durch das Projekt, für das Ingenieur Straub gearbeitet hat, \_\_\_\_\_.**

- A. haben sich viele Schüler für einen guten Zweck engagiert
- B. müssen die Schüler nun kein Wasser mehr zur Schule tragen
- C. wurden viele Schüler verarztet
- D. hat er viel Wasser bringen müssen

**7. Straub erzählt, wie \_\_\_\_\_.**

- A. wertvoll die Erfahrungen, die er bei seiner ehrenamtlichen Arbeit macht, für ihn sind
- B. sehr sich die Schule über den Wassertank gefreut hat
- C. schwer es für ihn ist, auf Luxus zu verzichten
- D. sich die Schüler über ihn gefreut

**8. Das Wort "von" bezeichnet \_\_\_\_\_.**

- A. Tansania
- B. Menschen
- C. Ort
- D. Erfahrungen

## 2. Yazma Becerileri Sınavı (Schreiben)

Ayrı bir oturum olarak yapılan Yazma Becerileri Sınavında iki alternatif soru sorulmaktadır. Sınav süresi 60 dakikadır. Sınavı alanlardan iki soru alternatifinden birini seçerek o konu hakkında 120 kelimedenden oluşan bir metin yazmaları beklenmektedir. Bu sınavda sorular deneme, sebep- sonuç, karşılaştırma, kronolojik süreçler gibi yazı türlerini içerebilir. Sınavı alanlar tarafından yazılan metinler konunun ne ölçüde açıklandığı ve detaylandırıldığı, takip edilen mantıksal sıralama ve kullanılan bağlaçlar, kullanılan kelimelerin ve dilbilgisi yapılarının niteliği ve noktalama işaretleri kullanımı açısından değerlendirilir. Bu sınavla ilgili örnek soru aşağıdaki gibidir:

Wähle **eins** der unten aufgeführten Themen aus und schreibe einen Aufsatz mit mindestens 120 Wörtern, in dem du die Frage beantwortest.

Dauer: 60 min.

**A. "Es gibt Konflikte zwischen den Jugendlichen und Erwachsenen!" Stimmt du dieser Aussage zu oder nicht?**

**B. "Schulabschluss bedeutet ein besseres Leben!" Stimmt du dieser Aussage zu oder nicht?**



### 3. Konuşma Becerileri Sınavı (mündliche Prüfung)

Konuşma Becerileri Sınavında öğrencilerin hedef dilde kendilerini yeterli derecede ifade edip etmediklerini ölçmek amaçlanmaktadır. Öğrenciler sınava ikili gruplar halinde alınmakta ve her bir grup için sınav yaklaşık 15 dakika sürmektedir. Sınava geç kalınmaması çok önemlidir. Sınav süresi kısa olduğundan geç kalan öğrenci sınava alınmamaktadır. Tüm öğrencilerin mülakat süreci kamera ile kayıt altına alınmaktadır. Bu sınavda öğrencilerden sorulan sorulara açıklayıcı cevaplar vermeleri, görüşlerini doğru ve akıcı bir şekilde aktarmaları beklenmektedir. Sınava ilişkin örnek sorular aşağıdaki gibidir:

Part 1 (Monolog) Section 1: (51-66 aralığına göre hazırlanmış sorulardan oluşmaktadır ve öğrencilerden Erasmus+ programıyla ilgili sorular sorulmakta ve öğrencilerden bu sorulara ilişkin görüşlerini aktarmaları beklenmektedir.)

Örnek: *Was sollten Sie über die Stadt wissen, in der Sie studieren werden?*

Part 2 (Diskussion) Bu bölümdeki sorular yine 59-66 aralığındaki öğrenme çıktılarına göre öğrencilerin karşılıklı konuşmalarda fikirlerini ifade edebilme ve destekleyebilme becerilerini ölçmeyi amaçlamaktadır. Bu bölümdeki sorular ülkemiz ve dünyamızdaki güncel olaylar, kavramlar ve sorunlarla alakalıdır.

Örnek: *Heutzutage ist man sich bewusster darüber, mehr Sport zu treiben. Stimmt du zu oder nicht?*